

**南區區議會(2012-2015)第十七次會議議程**  
**Agenda for the 17<sup>th</sup> Meeting of the Southern District Council (SDC)**  
**(2012-2015)**

日期：2014 年 7 月 17 日  
(星期四)

Date: 17 July 2014  
(Thursday)

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔  
香港仔海傍道 3 號  
逸港居一字樓  
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room  
1/F, Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong.

**議程 Agenda**

一、 勞工處處長與南區區議會議員會面

1. Meeting of Commissioner for Labour with SDC Members

二、 通過於 2014 年 5 月 15 日舉行的南區區議會第十六次會議及 2014 年 5 月 29 日舉行的南區區議會第二次特別會議紀錄初稿

2. Confirmation of the Draft Minutes of the 16<sup>th</sup> SDC Meeting Held on 15 May 2014 and the 2<sup>nd</sup> SDC Special Meeting Held on 29 May 2014

三、 續議事項  
(議會文件 51/2014 號)

3. Matters Arising  
(SDC Paper No. 51/2014)

四、 區議會撥款申請：南區慶祝 65 周年國慶活動  
(議會文件 52/2014 號)

4. Application for SDC Fund: Celebration Activities of the 65<sup>th</sup> National Day in the Southern District  
(SDC Paper No. 52/2014)

- 五、 區議會撥款申請：2014-15 年節慶燈飾  
(議會文件 53/2014 號)
5. Application for SDC Fund: Festive Lightings for 2014-15  
(SDC Paper No. 53/2014)
- 六、 區議會撥款申請：「玻璃回收島」計劃  
(議會文件 54/2014 號)
6. Application for SDC Fund: “Glass Recycling Island” Scheme  
(SDC Paper No. 54/2014)
- 七、 屋宇署署長與南區區議會議員會面
7. Meeting of Director of Buildings with SDC Members
- 八、 南港島線(東段)項目的最新進展  
(議會文件 55/2014 號)  
(將一併討論柴文瀚先生對工程延誤提出的關注，以及陳富明先生 MH 和朱立威先生就此提出的動議)
8. Progress Report of the South Island Line (East) Scheme  
(SDC Paper No. 55/2014)  
(Will also discuss the concerns raised by Mr. CHAI Man-hon regarding the construction delay, and the motion moved by Mr. CHAN Fu-ming, MH and Mr. CHU Lap-wai against the slippage)
- 九、 其他事項
9. Any Other Business
- (a) 修訂「地區性社區參與活動」及「推動婦女事務的活動」的預留撥款額  
Amendments to Reserved Allocation for “District CI Projects” and “Promotion of Women Activities”
- (b) 區議員暨民政事務專員明火美食烹飪比賽 2014  
Flame Cooking Competition of District Council Members and District Officers 2014
- (c) 委任兩位代表加入南區健康安全協會董事局  
Designation of Two Representatives to Join the Board of Directors of Southern District Health & Safe Association Limited

## 第二部份 — 參考文件

### **Part II – Items for Information**

- 一、 分區委員會報告  
(議會文件 42/2014 號)
  - 1. Report from the Area Committees  
(SDC Paper No. 42/2014)
- 二、 地區設施管理委員會第十五次會議報告  
(議會文件 43/2014 號)
  - 2. Report of the 15<sup>th</sup> Meeting of the District Facilities Management Committee  
(SDC Paper No. 43/2014)
- 三、 社區事務及旅遊發展委員會第十五次會議報告  
(議會文件 44/2014 號)
  - 3. Report of the 15<sup>th</sup> Meeting of the Community Affairs and Tourism Development Committee  
(SDC Paper No. 44/2014)
- 四、 地區發展及環境事務委員會第十五次會議報告  
(議會文件 45/2014 號)
  - 4. Report of the 15<sup>th</sup> Meeting of the District Development and Environment Committee  
(SDC Paper No. 45/2014)
- 五、 交通及運輸事務委員會第十五次會議報告  
(議會文件 46/2014 號)
  - 5. Report of the 15<sup>th</sup> Meeting of the Traffic and Transport Committee  
(SDC Paper No. 46/2014)
- 六、 南區地區管理委員會第一百八十二次會議報告  
(議會文件 47/2014 號)
  - 6. Report of the 182<sup>nd</sup> Meeting of the Southern District Management Committee  
(SDC Paper No. 47/2014)

- 七、 南區區議會撥款財政報告(截至 7.7.2014)  
(議會文件 48/2014 號)
7. Financial Statement in respect of SDC Funds (as at 7.7.2014)  
(SDC Paper No. 48/2014)
- 八、 南區社區重點項目專責委員會第三次會議報告  
(議會文件 49/2014 號)
8. Report of the 3<sup>rd</sup> Meeting of the Focus Group on Southern District  
Signature Projects  
(SDC Paper No. 49/2014)
- 九、 南區慶祝 65 周年國慶籌備委員會第一及二次會議報告  
(議會文件 50/2014 號)
9. Report of the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Meeting of the Organising Committee for the  
Celebration of the 65<sup>th</sup> National Day in the Southern District  
(SDC Paper No. 50/2014)

南區區議會秘書處

2014 年 7 月

Southern District Council Secretariat

July 2014

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012\\_2015/dc\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012_2015/dc_meetings.html))，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電 2814 5800 與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. Recordings of the meeting will be uploaded to SDC homepage ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012\\_2015/dc\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012_2015/dc_meetings.html)) within 3 working days after the meeting. The minutes of the meeting will be uploaded, normally in 3 working days, after being officially endorsed in the following SDC meeting. For extracts of the minutes on any specific agenda, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.